Año XI — Miércoles 19 de Enero 1881 — Núm. 1814.

PRECIOS DE SUSCRICION

Gerona. . . . . 1 mes 6 rs., 3 id. 16
Resto de España y Portugal. 1 id. 3 id. 3 id. 18
Islas de Cuba y Puerto-Rico. . . Semestre, 6 pesos en oro, 1 año 8
En Francia, ... Trimestre, 48. rs.
No se servirá ninguna suscricion, sin prévio pago adelantado.

LA LUCHA.

ÓRGANO DEL PARTIDO LIBERAL DE LA PROVINCIA DE GERONA.

ANUNCIOS

A los suscritores, á medio real la línea y ... á los no suscritores. Por meses, precios convencionales. Anuncios oficiales á 75 cénts. de real línea.
Los comunicados y remitidos se pagarán segun la importancia de su contenido y extension á juicio de esta Administracion.
Todo pago se entiende por adelantado.
Insértese ó nó, no se devuelve ningun original.

Redaccion y Administracion.
Calle del Progreso, número 4, piso 3.° 5.

Publícase
Todos los Miércoles, Viernes y Domingos.

Correspondencias.

Madrid 14 Enero de 1881.
Sr. director de LA LUCHA.
Mi distinguido compañero.

Los diputados Ochando, Oaban, Orozco y Casola han visitado esta tarde á primera hora al Sr. Martinez Campos con quien, hablando largamente sobre los debates que tienen lugar en el congreso, dícese que te general les ha significado que no hay necesidad de violentar la maquina de la oposicion para dar al traste con los conservadores porque tiene el convecimiento mas intimo de que su próximo fin está marcado con carácteres irrevocables. Pero es lo cierto que tales afirmaciones no desvanecen la desconfianza de que están poseidos muchos fusionistas que sueñan con otro mico. Por los pasillos del Congreso se ha hablado de una carta que se dice ha recibido el Sr. D. Cristino Martos del Sr. D. Manuel Ruiz Zorrilla en que este espone su opinion sobre la conducta que conviene seguir á los representantes de su partido en las Cámaras y que ademas se habla en ella de otras cosas de reconocida importancia y acerca de las que se guarda reserva.

El Corresponsal.

Madrid 15 de Enero de 1881.

El Sr. D, Manuel Alonso Martinez y el Sr. Sagasta, antes de empezar la sesion en la Cámara popular, han conferenciado segun se dice, sobre el discurso que ha de pronunciar el primero contra el proyecto del Mensaje habiendo convenido lo que este habrá de decir respecto á lo espuesto por el Sr. Leon y Castillo en el suyo.

Algunos diputados catalanes que parece habian formado propósito de no venir á Madrid. han escrito que verificarán su regreso tan luego como el gobierno presente los presupuestos para tomar una parte activa en la discusion de lo que mas principalmente interesa á aquellas provincias, cuyo estado exije de los representantes todo género de sacrificios que por tanto estarán en su puesto en el instante que convenga á los intereses de sus representados.

El Sr. D. Emilio Castelar continua sin poder salir de su casa por efecto de la afeccion que sufre en la garganta.

La noticia de que el Sr. Alonso Martinez vá á hablar en la sesion de hoy, ha llevado al Congreso mas concurrencia que de costumbre. A las dos de la tarde las tribunas reservadas y pública están cuajadas de espectadores y en los pasillos y salon de conferencias muchos senadores y diputados. Hasta el Sr. Castelar á pesar de su delicado estado, asiste á la sesion sin mas objeto que el de oir al Jefe del grupo centralista. Abierta la sesion, el Sr. D. Venancio Gonzalez reanuda su interrumpido discurso de censura á la gestion económica del gobierno á quien hace nuevos cargos que espone en los términos mas enérgicos.

Los Sres. Romero Robledo y Cánovas del Castillo han conferenciado largamente sobre la cuestion que se debate en el Congreso.

La sesion del Senado ha sido breve y de ningun interés político. La concurrencia del Senado ha sido muy escasa. Por hoy no tengo mas que comunicar.

El corresponsal

Gacetilla General.

A las ocho y media de la mañana de hoy, tendrán lugar en la iglesia de Nuestra Señora de los Dolores las honras fúnebres por el eterno descanso del alma de nuestro inolvidable D. Vicente Cánovas.

La misa de perdon se celebrará á las once.

—Ante ayer amanecieron los tejados cubiertos de una ligera capa de nieve; por la mañana cayeron algunos nuevos copos lloviznando el resto del dia, que fué del todo inclemente.

—El domingo último en la calle de Ciudadanos hubo una ligera reyerta entre varios jóvenes que acababan de salir del baile de tarde del Odedeon.

—Los dias 22, 23 y 24 del corriente celebra su fiesta mayor el pueblo de Llansá.

—El viernes último, fué satisfecho por el Sr. Sala y Arnella, Administrador de la loteria del Asilo de Aranjuez, el billete agraciado con 4000 pesetas en el sorteo de Navidad.

—La autorizacion concedida por el gobierno para el establecimiento en esta ciudad del Instituto de las Escuelas Cristianas se ha hecho extensiva, á instancia del Sr. Obispo de estas diócesis, para cualquiera de los pueblos de la misma.

—El último domingo se puso en escena en nuestro teatro el drama de Echegaray *La Muerte en los labios*, cuya ejecucion fué muy acertada por parte de los artistas á cuyo cargo estaba la interpretacion, distinguiéndose la señora Romeral y señorita Cuello y los señores Jordan y Esteve (D. A.) quienes, en union de los demas actores fueron llamados al palco escénico varias veces.

Damos la enorabuena al Sr. Jordan, celoso y activo Director de escena que ha sabido poner en las tablas en solo el transcurso de cuatro dias, uno de los dramas mas dificiles del mencionado autor cuya interpretacion no siempre puede ser acertada como lo fué esa noche, atendidas las dificultades intrínsecas de la obra.

—En la última sesion que celebró la Comision Provincial y Diputados residentes en la capital, se acordó que el Director de Caminos vecinales haga los estudios de la mejora y recomposicion del camino de Amer á empalmar con la carretera que construye el estado de Gerona á Angles.

—He aqui los servicios prestados durante el pasado mes de Diciembre, por la fuerza de la guardia civil de esta comandancia:

Capturas.—Delincuentes y ladrones, 4.—Reos prófugos, 2.—Desertores del éjército, 2.—Detenidos por faltas leves, 29.—Total, 37.—Armas recogidas, 12.—Servicios humanitarios,—2.

La propía fuerza ha prestado en dicho periodo, los siguientes servicios con respecto á guarderia rural y forestal:

Denuncias por hurto de maderas y leña, 2.—Número de delincuentes por daños en los montes y frutos, 3.—Denuncias por ganado pastando sin autorizacion, con espresion del número de cabezas y especie á que corresponden—Lanar, 36.—Vacuno, 8.—Total, 44.

—La filoxera va exténdiéndose por Europa. Despues de infestar á Francia, España, Portugal é Italia ahora aparece en Crimea. Se ha presentado en las viñas de M. Raichski, cerca de Baidas Se calculan en 70.000 rublos los daños causados en la actual temporada.

—Enterado el Jefe de la compañia de Bomberos-Pontoneros de esta ciudad, por el anuncio que oportunamente apereció inserto en el «Boletin Oficial» de la provincia, de que por órden del excelentísimo Sr. Gobernador militar de la misma se instruye expediente justificativo en averiguacion de la certeza de los hechos llevados á cabo por individuos del cuerpo de carabineros, guardia civil y del ejército en el incendio ocurrido en 14 de Octubre último en la drogreria de la plaza de las Coles, propia del Sr. Massot, con el fin de averiguar si los servicios prestados por dichos individuos les hacen acreedores al ingreso en la Orden civil de Beneficencia, se ha dirijido al Ayuntamiento en súplica de que haga constar donde corresponda la protesta de la Compañia de su mando contra la formacion del indicado expediente, que considera depresivo á la dignidad y buen nombre de la misma, pues á parte de que el siniestro de que se trata careció en absoluto de importancia, los individuos de la propia Compañia fueron los primeros en ocupar el puesto que su deber les señala, sin que la naturaleza del incendio diera ocasion á ninguno de ellos para prestar servicio alguno extraordinario que otros individuos, extraños á la Compañia, pretenden atribuirse.

—Anteayer salió para la ciudad de Figueras, el aplaudido actor D. Vicente Rodriguez Jordan, con objeto de ver si la compañia que dirije puede corresponder completamente á la invitacion que ha recibido de aquel ilustrado público.

Los Figuerenses estarán de enorabuena si la aplaudida compañia dá allí algun número de funciones, pues Romerales, Jordanes, Esteves y Cobeñas no se ven por aqui siempre que se quiere.

—En los trenes de ayer, llegaron á esta capital gran número de amigos del que fué D. Vicente Cánovas, con objeto de asistir á los funerales de hoy.

—Ayer en el tren de la tarde, salió para Barcelona el popular poeta gloria de la literatura Española D. José Zorrilla, siendo acompañado y despedido en la estacion por gran número de sus admiradores, mucha de ella amigos ya del inmortal vate.

El ilustre huesped, que á su elevada posicion literaria reune una sencillez de carácter y una afabilidad inusitada, deja en una parte de nuestra sociedad recuerdos indelebles y amigos tan respetuosos como cariñosos en cuyo número tenemos á honor contarnos, mayormente habiéndonos distinguido el Sr. Zorrilla dando á la estampa en las columnas de LA LUCHA alguno de sus inapreciables trabajos como puede verse en la hoja literaria que en este número publicamos.

Reciba el viejo poeta, como asi propio se apellida, la expresion mas sincera de nuestra admiracion y gratitud, y no olvide nunca que los Redactores de LA LUCHA y de sus *Treguas* guardarán siempre en sus corazones esa gratitud que engendra el mas grande de los favores recibidos y esa amistad inextinguible que nace de las inmerecidas atenciones con que el Sr. Zorrilla nos ha colmado durante su estancia en esta inmortal ciudad.

—Tenemos noticia que los señores Jefe Económico y de la Seccion de Intervencion, han merecido las gracias del excelentisimo Sr. Interventor general de la Administracion del Estado, por haber sido esta provincia la primera que ha remitido con mas prontitud la cuenta de Rentas públicas al ramo de Propiedades.

Felicitamos á nuestros apreciables amigos por tan satisfactoria noticia que honra á los funcionarios que desempeñan cumplidamente su deber.

—A consecuencia de la instancia elevada al Ministerio de la Guerra por la Sociedad Económica Gerundense de Amigos del País, sobre la importante cuestion de la Zona polémica, de esta Ciudad, con fecha 23 de Diciembre próximo pasado se dictó por dicho Ministerio la Real Orden siguiente:

»En vista de la instancia elevada á este Ministerio por la Sociedad Económica Gerundense de Amigos del País, solicitando se permita el ensanche en Gerona, bien derribando sus muros bien permitiendo la libre edificacion de edificios en las zonas actuales; S. M. el Rey (q. D. g.) se ha servido resolver que como en la actualidad se esta haciendo un proyecto para las nuevas defensas, hasta tanto que esté terminado, nada pueda hacerse en la referida peticion.»

—Se han recibido en la Junta provincial de Intruccion pública los títulos administrativos siguientes:

De D.ª Salvadora Caruller y Sol, nombrada Maestra interina de S. Salvador de Breda; de D.ª Cármen Casadesús y Ferrusola, para Maestra interina de Vidreras; de D.ª Antonia Batllosera y Cabrujo, para Maestra interina de Campmany; de D.ª María de los Angeles Falgueras y Estrada, para interina de Mediñá, y de D. Salvador Rubió, para Maestro interino de Regencós.

CORREOS.

Cartas detenidas por falta de franqueo

Coronel Regimiento España	Cuba	Manzanillo
Santiago Constans	Chile	Valparaiso
Modesto Balls		Habana
Eduardo Diaz		Habana
Narciso Serra	Cuba	Sat. Clara

Telégramas

(De los Periódicos de Barcelona.)

Madrid 17.—En todas las provincias hay grandes inundaciones que han cortado carreteras y ferro-carriles arrastrando las aguas las cosechas, invadiendo las poblaciones y derribando casas, pereciendo personas y ganados.

Imp. de «La Lucha»
Plaza de Bell-Lloch número 4.

Anúncios.

Hay para vender 60 telares mecánicos con su correspondiente preparacion y demás accesorios, y una máquina de vapor, mediana presion, de balancin, construida en el Vulcano. Se advierte que dicha maquinaria actualmente está funcionando y se halla situada en esta capital.

Dirigirse á P. Maso S, Francisco núm. 9. 3—12

Se vende la acreditada tienda de cerrajería y fábrica de camas de hierro de la viuda Cristiá calle de Ballesterias núm. 12.

Para el comercio de tejidos se necesitan dos aprendices de 15 á 16 años que sepan cuentas. Se les hará muy buenas condiciones.

Arcos de la Plaza de las Coles número 37 Tienda. 1—3

Papel de Jaramago— Para CIGARRILLOS.

Uno de los mejores que se conocen como hijiénicos y el mejor pectoral.—Exigir en cada hoja el nombre de *José Bardou é hijos.* No olvideis el **papel Jaramago** si quereis conservar vuestra salud.

Depósito exclusivo en España, *Felipe March*, calle del Hospital, núm. 29, Barcelona.

Depositario en Gerona: **Cárlos Martinez.**

PÍLDORAS HOLLOWAY.

Este remedio, universalmente reconocido por el mas eficaz, purifica prontamente la sangre, la cual constituye el manantial de la vida y de ella se proviene todas las enfermedades que tanto afligen al género humano.

Las Píldoras Holloway restituyen al estómago y a los intestinos su accion normal, regularizan las secreciones y restablecen la buena digestion y gracias á sus propiedades balsámicas que purifican la sangre con tanta perfeccion los nervios y músculos obtienen la debida energía fortificándose enteramente el sistema vital. Las personas de la constitucion mas delicada pueden, sin temor alguno, aprovecharse del poder curativo de este célebre medicamento, ateniéndose a las dósis prescritas en las instrucciones que acompañan cada caja.

UNGUENTO HOLLOWAY

El arte médico no ha llegado aun á producir remedio alguno que pueda compararse a este maravilloso Ungüento, el cual, introduciéndose en la sangre, forma parte de ella y extrae toda partícula morbosa. Cicatriza toda clase de llagas y ulceraciones, siendo considerado como el remedio infalible para la pronta y radical cura de toda especie de tumores, escrófulas, males de pierna, gota, reumatismos y neuralgia. Las personas que padecen afecciones del corazon ó que sufren de costipados, toses ó bronquitis, pueden librarse pronto de estas dolencias apelando á las maravillosas virtudes del Ungüento Holloway.

Para asegurar la curacion rápida y permanente de las enfermedades, conviene siempre que se tomen las Píldoras al mismo tiempo que se emplea el Ungüento.

Amplias instrucciones en español, relativas al uso de dichos medicamentos envuelven los cajas de píldoras y botes de ungüento

Se vende en las principales farmacias del mundo entero y en el establecimiento central del Profesor Holloway 533. Oxford-Street, Londres.

BERTURAS DE REGISTRO.

VAPORES CORREOS TRASATLANTICOS DE A. LOPEZ Y COMPAÑIA.

Salidas de Barcelona los dias 4 y 25 de cada mes.

EL VAPOR CIUDAD DE CADIZ

Saldrá del puerto de Barcelona el 25 de Enero para

PUERTO-RICO Y HABANA,

admitiendo pasajeros y carga para estos puertos.

Admite tambien carga y pasajeros con billetes directos para MAYAGUEZ, PONCE, SANTIAGO DE CUBA, GIBARA Y NUEVITAS, trasbordando en PUERTO-RICO, desde donde tiene establecido la Empresa un servcio especial en combinacion, para servir directamente aquellos puertos.

La carga se recibirá hasta el dia 22.

NOTA.—Para los vapores que salen de este puerto los dias 25 de cada mes se es penden tambien billetes para NUEVITAS, GIBARA y SANTIAGO DE CUBA, con trasbordo en HABANA.

Representante de la empresa en esta provincia **DON ANTONIO BOXA**

MENSAJERIAS MARITIMAS. (Antes Imperiales.)

SERVICIO FIJO y DIRECTO de BARCELONA á MARSELLA y vice-versa

Salidas de Marsella.	*Salidas de Barcelona.*
Todos los domingos á las 10 de mañana.	Todos los miércoles á las 4 de la tarde

Este servicio lo prestan vapores de gran potencia y capacidad y con escelentes comodidades para los pasajeros. El próximo miércoles saldrá el ERIDAN. Tiene cámaras de 1.ª, 3.ª y 4.ª

Admite carga y pasajeros para los siguientes puntos para los cuales la sociedad tiene establecidas líneas de grandes vapores *Civitavecha, Genova, Lierna, Nápoles Argel, Alejandria, Lóndres, La India, Manila, Montevideo, Buenos Aires y varios puertos del Mar Negro, Oceano Indico y Adlántico.*

Nota.—No se dan pasajes á bordo y el despacho de billetes se cierra á las 2. La carga debe ser entregada en el muelle precisamente los martes.

Representante general en esta provincia, **DON ANTONIO BOXA**

SOCIEDAD GENERAL de Transportes Marítimos por Vapor.

COMUNICACION RAPIDA entre EUROPA y la AMERICA del SUR.

Se emplean solo 26 dias en el viaje—Sale de Barcelona fijamente el 15 de cada mes

Prestan este servicio los grandes y magníficos vapores, *La France Savoie Poitou Bourgogne y Picardie, admitiendo carga y pasajeros*

Para Montevideo y Buenos Aires.

Saldrá del puerto de Barcelona el 15 de febrero

EL VAPOR POITOU de 5000 toneladas

Precios: —1.ª clase, 160 duros.—2.ª 120 duros.—3.ª 60 duros.

Nota.—Estos vapores tienen todas las comodidades que pueden apetecerse.

Los pasageros de tercera clase serán alojados en grandes Cámaras bajo cubierta y se les proveerá de jergon, cabecera y manta, y se les suministrará diariamente vino, pan y carne fresca, con el servicio de mesa cubiertos, etc. Hay cámara especial para señoras en tercera clase.

Los pasajeros que lleguen á Buenos Aires por los vapores de la Sociedad serán si gustan desembarcados y admitidos, durante ocho dias en la fonda de emigracion de cuenta del gobierno argentino. Se rán tambien conducidos por cuenta del mismo gobierno (por mar ó ferro-carril) al punto de la república que ellos elijan. Las peticiones sobre estos particulares se harán al capitan del vapor durante la travesía.

Se despachan pasajes hasta el 16 si antes no se ha llenado el cupo; para mas informes acúdase al

Representante general en esta provincia **DON ANTONIO BOXA**

LA MODA ELEGANTE ILUSTRADA

Este periódico indispensable en toda casa de familia, contiene figurines iluminados de las modas de París, patrones de tamaño natural, modelos de trabajos á la aguja, crochet, tapiceria en colores, novelas, crónicas, bellas artes, música etc.

Los representantes en esta capital de los Sres. A. de Cárlos é hijo, de Madrid, son los señores don Aniceto Palahí, don Vicente Dorca y Martí y Cargol, en cuyas librerías se admiten suscriciones y reclamaciones y se felicitan números en muestra.

DEPOSITO DE RELOJES,

Fornituras y Herramientas de toda clase para Relojería, de

CASA EN FIGUERAS. Calle Junquera núm. 2.

RIDAURA

CASA EN OLOT. Calle San Estéban, 2.

SUBIDA AL PUENTE DE PIEDRA, GERONA.

Ya no hay necesidad de salir de esta ciudad para comprar con gran ventaja toda clase de relojes. En este establecimiento encontrarán surtido completo de todos precios formas y dimensiones en relojes para señoras, caballeros y niños, de oro, plata, plaqué niquel, dorados etc. Relojes de cuerda perpetua de esfera luminosa ó de noche de sobremesa de cuadro, de pared espertadores de todos sistemas, cajas de música de muchas dimensiones, cuadros con figuras de movimiento, pájaros cantantes y cuantas novedades van saliendo de los grandes centros. ESPECIALIDAD EN RELOJES DE TORRE Ó CAMPANARIO.

TREGUAS DE LA LUCHA.

HOJA SEMANAL LITERARIA.

Sr. Director de La Lucha.

UY Sr. mio y de mi consideracion: ningun hombre bien nacido debe recibir favores, apláusos y obsequios, sin mostrar por ellos su gratitud; aceptarlos en silencio es manifestar que de ellos se cree merecedor y que por merecidos los recibe; y yo estoy muy lejos de colocarme en este último caso ante el pueblo de Gerona.

A ella vine, invitado por el Director del teatro D. Vicente Jordan, á hacer en él una lectura; y vine, por la amistád que con él llevo y la estima en que le tengo, sin precio ni condiciones, como hago siempre con los empresarios que con mis lecturas lucran, y á quienes exijo parte de los ingresos estraordinarios que con estos estraordinarios espectáculos realizan: vine en fin á instancias de mi paisano el Sr. Fuente Andrés, con cuya familia llevaron mis padres buena amistad, en Valladolid y Madrid, por haber en ambas individuos que, con mi padre, pertenecieron en sus tribunales á la alta magistratura.

Ami llegada vi que en el anden me esperaban personas respetables de la Ciudad: que las autoridades militares y judiciales, propietarios, literatos y cuanto en ella de notable existe me honraban con su visita, en casa del señor Fuente Andrés, que en ella me tenia habitacion preparada: los directores de periódicos llenaron todas sus hojas con elogios y noticias biográficas mias: la juventud cultivadora de las Bellas Letras me regaló un Album que, firmado por los señores Pagés, Barbó y Adroher, contiene curiosas poesías catalanas y castellanas en loor mio; y yo no sé como agradecer tanto agasajo y tan cariñosa recepcion.—Presentéme en el teatro cuando el empresario lo dispuso, é hice lo que supe; no debió ser lo que hice desagradable, puesto que recibí muchos aplausos y plácemes, con un precioso regalo de los abonados, y se me indicó que hiciera una segunda lectura. En ella cooperaron á su buen éxito las dos preciosas composiciones que los Sres. Fuente Andrés y Mata de Maneja dieron á leer á los actores Jordan y Esteve. Deber era mio, y yo no eludo nunca estos deberes, compartir los aplausos con los que con su trabajo habian aliviado el mio, y presenté conmigo á los señores Mata y Fuente Andrés, á pesar de la modestia del Sr. Mata y la resistencia del señor Fuente Andrés, la cual no conseguí vencer hasta el final de mi última lectura.

Suplico á V., pues, Sr. *Director* de LA LUCHA, que haga público mi agradecimiento al pueblo de Gerona que asistió á mis lecturas: á las personas que con sus visitas, obsequios ó consideracion me han honrado; á las señoras que desde sus palcos me arrojaron flores, á cuyos pies no he podido ponerme, por el breve y lluvioso tiempo con que á Gerona me ha tocado venir; y al Sr. Jordan y á sus actores por su esmero en el desempeño de mi *Sancho García* y por las atenciones que les debí en la escena; escusándome con las personas que no hayan recibido visita ó targeta mias.

Diga V. al Sr. don Antonio Lell, el maestro de los coros, que la espontánea y original serenata que improvisó con los suyos, me arrasó los ojos de lágrimas; que aquellos honrados obreros, que al oirme en el teatro salieron de él tras de mí para cantar al pié de mis balcones, desvelados y á la intemperie, cuando tenian que madrugar con el alba para ir á ganar el sustento de sus familias, tienen derecho á un preferente lugar no en mi memoria, sinó en mi corazon, porque con el corazon se pagan no más ofrendas tan de corazon hechas.— Dígale V., en fin, que lo mismo que aquella noche les devolví su serenata con mi *alborada*, partiré con ellos el pan que con mis versos me gano, si algun dia cualquiera de ellos se vuelve á encontrar conmigo en el áspero camino de la vida, por donde marchamos desde la cuna al sepulcro los que nacemos condenados por Dios al honroso martirio del trabajo.

Por si había en Gerona Ateneo, Liceo, Circulo ó Sociedad que, como en otras ciudades, tubiese curiosidad de oirme ó me honrase con su invitacion, venia prevenido para hacer alguna lectura más literaria que las que suelen darse en los teatros al público, para quien es preferible la diversion á la poesía; en prueba de lo cual puede V. publicar EL PINAR, lectura que he hecho en los Ateneos de Madrid y Barcelona, para que conste que no me ocupo solo de los juguetes dichos sobre la escena, y que no escatimo mi trabajo para una ciudad que tan fraternal y cariñosamente me ha recibido.

Y, sin más, se ofrece de V. affmo. amigo el viejo poeta,

José Zorrilla.

EL PINAR.

Estudio Nocturno de Historia Natural.

Á PAULINA.

Pregúntasme, Paulina, qué hizo, dónde estuvo
mi Musa peregrina que á España abandonó;
saber curiosa quieres, por donde errante anduvo
qué penas, qué placeres y qué aventuras tuvo,
qué sitios y qué séres por donde anduvo vió.
No sé Paulina mia, qué responderte:
yo recorrí la via que vá á la muerte:
vino en mi compañía mi Musa, ansiosa
de aspirar poesía; mas dió en la prosa:
La fé y el verso
emigran hoy, Paulina,
del Universo.

Viví con los romanos..... *Roma veduta*,
dicen los italianos, *fede perduta*.
Viví con los Franceses... del bardo estancia
trás sus grandes reveses no es hoy la Francia.
Mi musa y yo perdimos año tras año,
y por dia cojimos un desengaño.
Nuestro siglo no quiere ya poesía:
La poesia muere, Paulina mia.
Su astro divino
se vuelve al firmamento
de donde vino.

Yo ante lo pósitivo del siglo cedo;
El se adelanta altivo, yo retrocedo.
¡Pobre vieja que olvida que ya chochea
mi Musa enronquecida ya balbucea:
y hoy cuando ensaya loca cantar ó cuento,
en vano ya en su boca busca el aliento!
Mi Musa espira,
y al espirar la siento
romper mi lira.

Empero tú lo ordenas, Paulina, y obedezco;
yo debo cantilenas y cuentos inventar
para adormir tus penas: que pidas te agradezco
al moribundo bardo su postrimer cantar,
Oye mi historia triste, fantástica y estraña,
que acaso se resiste tu espiritu á creer,
porque el disfraz reviste de fábula y patraña
de aquellas que leiste cuando aprendiste á léer.
Escucha: no es leyenda de las que yo solia
contar bajo la tienda de Berberisco Emir,
en versos cuya métrica, labor de orfebreria
de filigrana arábiga, profusa cresteria
de monasterio gótico, fué loca poesia
que en la época romántica dio tánto que decir.
Nó: narracion geórgica de inspiracion silvestre
con caractéres de égloga ó apólogo campestre,
come labor grosera de rústico pastor,
es un alarde bárbaro, que espero que te muestre
cuál es aún el ánimo del viejo trovador.

Escucha: de una selva donde he vivido
me manda Dios que vuelva de muerte herido.
Mí retiro entre pinos de Francia dejo,
buscando mis caminos del tiempo viejo;
pues por mas que los haya la edad borrado
yo es forzoso que vaya tras lo pasado:
que es mi destino
arrostrar los abrojos
de mi camino.

Mas como dí á mi pátria mi vida entera
y sin miedo encomiándola fui por dó quiera,
todo el afán se encierra del alma mia
en morir en la tierra donde vi el dia;
y el poeta Católico que tal ha hecho
á demandarla túmulo tiene derecho;
justo es que muera
en su patria y á sombra
de su bandera

Mas ya de los pinares de aquel retiro
no traigo por cantáres más que un suspiro;
por contarte al oido mi último cuento
te traje retenido mi último aliento;
y es, voz ya del otro mundo, Paulina buena,
estertor moribundo mi cantilena;
mi Musa espira:
oye al morir qué acordes
halla en mi lira.

II.

Es una transparente noche de Estio
y un lúgar de naciente ruin caserio:
detrás de él su corriente derrama un rio,
y anchos pinares
le rodean brotando piés á millares.

Una fábrica nueva perpétuamente
entre el humo que eleva ruje estridente;
cuando humo y són selleva, tiembla el ambiente
y allá en sus huecos
de repetir tal ruido se hartan los ecos.

El pinar atraviesa la ferrovia
donde el tragin no cesa noche ni dia:
y gran ruido, gran priesa, gran griteria
tráe cada hora
al lugar una rápida locomotora

Aquel mónstruo de fuego, de humo y bullicio
que parece que ciego va á un precipicio
y al lugar desde luego saca de quicio,
tráe las noticias
de todo el mundo, y juntos duelos y albrícias.

Del Este allí y del Norte y el Mediodia,
de la aldea y la corte tráe noche y dia
gente de todo porte, noble y baldía,
diversa en trage
catadura, costumbres, raza y lenguage.

Y la turba arrastrada por este ruido
no se parece á nada visto ni oido;
llega... da una mirada... sigue... ¡se ha ido!
¿Dónde?—¡quién sabe!
un tren va por la tierra como una nave
por el mar, por el viento como va un ave:
nadie su huella
sigue.. nadie la alcanza...
¡si no se estrella!

III.

En este sitio agreste que la segur desmonta,

dó el áspero sudeste la brisa trae del mar,
donde á la luz celeste para surgir se apronta
una ciudad que preste su nombre á aquel pinar,
la que conmigo viene, por compañera
de mi existencia, tiene su vida entera.
Vida agena en mi casa de sinsabores
entre pájaros pasa, libros y flores.
Floricultora activa, sencilla en gustos
por dó quiera cultiva flores y arbustos;
mi casa por dó quiera de ellos cercada,
está por dentro y fuera toda enflorada:
la casa mia
rebosa amor y flores
y poesia.

Tienen todas sus piezas y alrededores
por únicas riquezas tiestos y flores;
paredes y contornos: hechos jardines,
por cortinas y adornos tienen jazmines,
madreselvas, clematidas, y pasionarias,
yedras apretadoras, plantas rastreras,
todas las cien espécies de parietarias,
musgosas, trepadoras y enredaderas:
mi casa en Francia,
respira fé, ventura,
paz y fragancia.

De mi casa delante y en dos planteles,
que guardan del paseante férreos canceles
y que cerca un trasplante de mirabeles,
de lilas, de retamas y de rosales,
hay de tierra dos camas pares y ovales;
dó como en canastillos brotan espesos
anémonas, junquillos, lises, cantuesos,
geráneos, amarantos, plúmbagos, luisas,
alhelíes, acantos, y minutisas:
bulvosas espigélias, nacidos galanes
renúnculos, camelias y tulipanes:
de Francia puesta
en un pinar salubre,
mi casa es ésta.

Mi muger blanca y rubia como una Inglesa
pero risueña, franca y Aragonesa,
por ornamento y gala tiene los techos
de comedor y sala pensiles hechos:
y cuelgan de sus vigas en suspensiones
plantas del fuego amigas, de otras regiones;
y en jaulas entre espesos hilos de alambre
cantan pájaros presos sin afan, ni hambre;
y en el patio, en el huerto y en las cocinas,
todo á todos abierto, van las gallinas
pavos, palomas, tórtolas, loros y patos
á comer con los ánsares, gozques y gatos;
y en tál vivienda,
que parece un invento
de ésta leyenda,
es donde, el doble estruendo
de sierra y tren al par,
tres años ha que enciendo
la lumbre de mi hogar;
y á solas atendiendo
mis versos á hilvanar,
allí al progreso atiendo
del siglo y del lugar.
Mas cuantos más quebranta troncos la sierra,
cuanto más adelanta la ferroria,
cuanto más se levanta sobre la tierra
su estridor... más se espanta la *Musa* mia;
y á quí, Paulina, siento que cada dia
pierde tierra y aliento mi poesia:
Paulina buena,
oye el fin de mi cuento
puesto en escena.

IV.

Es una noche quieta del mes de Junio:
la luz que se completa del plenilunio
se quiebra rayo á rayo sobre cada hoja,
que regada por mayo la tierra arroja.
Las nocturnas tinieblas avergonzadas
se esconden hechas nieblas por las cañadas;
las nubes trasponiendo los horizontes,
se atropellan huyendo tras de los montes,
el cielo de vapores su faz despeja,
y sondar sus mayores limites deja;
cuyos inmensurables, hondos espacios
tachonan incontables, vivos topacios:
de Dios espejo,
la luna de su imágen
pinta el reflejo.

De este faro á la lumbre maravillosa,
desde el valle á la cumbre todo reposa;
la tierra á su luz mansa, muda ó dormida;
yace, y mientras descansa recobra vida
cobijándose envuelta, novia velada,
entre una gasa suelta de luz plateada;
y ésta luz jugetona, niña coqueta
que traviesa y burlona retoza inquieta,
con los cambiantes que hace dó quier que mira,
en fingir se complace cualquier mentira;
porque, falsa como hembra, muestra en penumbra
y de ilusiones siembra cuanto columbra.
La edad pagana
la adoró triple en HECATE
LUCINA y DIANA.

———

En la faz movediza de un verde lago
que impreceptible riza zéfiro vago,
de los árboles pinta la sombra parda
como de estacas cinta que un campo guarda;
del monte en fajas anchas la sombra dura
estiende como manchas por la llanura;
mónstruo fosforescente, da miedo y frio
convertido en serpiente de luz el rio;
zarzas, endrinos, líquenes, viñas y parras
áun sin hojas de grifos semejan á garras;
de las verjas ejércitos fingen las barras,
é incéndios en los vidrios y en las pizarras;
Tal és la escena
de mi cuento está noche
de luna llena.

V.

Todo á la misteriosa luz blanca de Lucina
te he dicho que reposa: mas no es verdad, Paulina;
la noche es engañosa y miente por dó quier.
En esta selva hojosa que á medias ilumina,
sucede alguna cosa curiosa y peregrina:
ven, pues, si éres curiosa, lo que sucede á ver.

———

Paulina de ojos limpidos,
dó el alma se revela
de la muger católica,
del ángel del hogar,
conmigo al bosque acércate;
mas pisa con cautela
con tu esbeltez de antilope,
tu paso de gazela,
primor y gracia ingénitos
del andaluz andar.

———

Te he dicho que reposa, que calla todo
en esta selva ojosa: de ningun modo;
todo, Paulina,
calla bajo el tumulto
que lo domina.
Del vapor al empuje que el hombre guia,
la fábrica que ruje, la ferrovia
que só los trenes cruje, la griteria,
las bocinas, los silvos... todo el estruendo
del progreso que invade nuestra vivienda,
son el rumor tremendo
de esta leyenda:
porque canta la máquina dominadora
y de su triunfo víctima la lira llora;
al pasar cual relámpago, bajo su rueda
la hace añicos la impávida locomotora,
y huye espantado el númen, y el hombre queda;
y el hombre con su sierra la tierra escombra
de arboles: y la tierra, ya al sol sin sombra,
avergonzada y muda sin arboleda,
como virgen desnuda se vé, y se asombra.
Mas es fuerza, Paulina, que tál suceda;
el pogreso camina: la sed del oro
se impone, predomina, triunfa y depreda.
El corcho y la resina son un tesoro;
bréa carbon, madera
necesitan comercio, guerra y marina;
la tierra entera
suprime las distancias y se avecina
por un raill ó por una nave ligera
Francia ó España á América y Albion á China:
Con qué, manera
de salvar los pinares no hay ya, Paulina.
El vapor y la sierra los desarráigan,
paso haciendo al progreso, que audaz camina,
¿Quién ataja del siglo ya la carrera?
Es preciso que cáigan
¡los pinos fuera!
¡hachas y sierras tráigan!
¡Fuego á la hoguera!
El sonoro penacho de su ramaje
de la altura en que ondea fuerza es que baje:
lo que ayer era
pabellon de verdura fresco, y umbrio,
gigante que en la altura suelta y ligera
daba al viento de ramas su cabellera,
será vacio
espacio á la intemperie del cielo abierto,
sera páramo escueto, seco y baldio
el arenal estéril de un gran desierto:
porque al perder sus árboles, Paulina-mia,
pierden montes y selvas su poesia.

VI.

La que amparó á su sombra la bóveda enramada
del bosque, cuyo domo flotante y secular
desde que Dios estrajo la tierra de la nada
se apoya en una fábrica por Dios apilarada
por los cien mil pilares de troncos del pinar,
con ellos al tenderlos la máquina y la sierra
la auyentan y vá ante ellas cejando sin cesar;
avanzan ellas dando con el pinar en tierra
y cuanto poesia en el pinar encierra
delante de ellas ceja... y cejará hasta el mar.
El estruendo creciente que se difunde
en todo sér viviente pavura infunde;
cuanto en la selva vive la selva deja,
y á emigrar se apercibe y huye y se aleja.
Cuanto sér animado constituia
del pinar perfumado la poesia,
cuantos de estos pinares habitadores
del pinar familiares de él se guarecen,
y al rumor se estremecen de estos clamores,
para vivir, lugares buscan mejores;
y segun crecen
los silvos de las máquinas
desaparecen.
Contémplalos, Paulina huir despavoridos,
ó absortos escuchándolos é inmobles de pavor,
oir los mil baladros, ahúllos y rugidos,
bostezos candescentes y humeantes resoplidos
de la estridente fábrica y el carro del vapor.

En la punta de un árbol una marica
curiosa oye el estrépido que no se esplica:
un conejo empinado sobre las patas
mira el humo asombrado trás de unas matas;
y un mirlo con el ruido y el humo ronco,
va comparándose huido de tronco en tronco.
Vaciando apresuradas sus almacenes,
y en cordon y cargadas como los trenes,
sintiendo que peligran hueva y granero,
las hormigas emigran de su hormiguero.
La liebre huye agachada bajo la yerba;
el barranco espantada salva la cierva;
ciegas, cási volando, ganan camino
las ardillas saltando de pino en pino:
sus panales vacios deja el enjambre,
su capullo el gusano deja en estambre;
los anfibios y ranas qne en torno bullen
del lago en él se arrojan y se zambullen.
Las aves desanidan y se desvandan;
los brutos no se cuidan de por dó andan:
banda revuelta de ánades que el aire cruza,
atropella en sus círculos á una lechuza:
temiendo á una vulpeja que toma el jopo,
con una comadrega se topa un topo.
al cruzar la maleza bajo un tomillo
un lagarto tropieza con un cuclillo;
y un garduño, que pasa con miedo á un sapo
bajo un espino, rasa con un gazapo.
Reptiles y alimañas, mansas ó fieras,
desconocen urañas sus madrigueras;
y las bestias de carga, redil y establo
parece que á la larga sienten al diablo.
Muerden en los pesebres traba y ronzales
cobardes como liebres los animales;
y lo mismo los sueltos que los trabados,
se amontonan revueltos y amedrentados:
y escitándose ardientes unos á otros,
relinchan impacientes yeguas y potros;
la baca, á quien se aleja de su ternero,
muge por él; la obeja por su cordero
bala; y la cabra trémula, cási con grito
de voz humana, clama por su cabrito.
De mulas; de lebreles y de becerros
le oyen los cascabeles y los cencerros;
la encerrada y doméstica volateria
añade á tál estrépito su griteria;
fieles á su consigna ladran los perros,
y el eco, apoderándose de tal tumulto,
le repite, redobla y estiende á bulto
por barrancos, quebradas, simas y cerros:
fin de la escena
de mi cuento esta noche
de luna llena.

VII.

¿Te ha gustado mi cuento? Si ó no, Paulina:
¿Sí?—Pues oye un momento, que aún no termina.
que añada deja
algo que sustituya *la moraleja*.
Siguieron avanzando la máquina y la sierra;
y yo, que allí vivia no más por el pinar
y por la poesia que en el pinar se encierra,
mirando que á dar iban con el pinar en tierra,
crei que aquella tierra debia abandonar.
Torné á los pátrios lares: quisiste oir mi historia
te prometí cantares: mas ronco y viejo ya,
mis cuentos familiares trayendo á la memoria,
te hablé de unos pinares..... y te aburrí quiza.
Perdona mi torpeza; mi decadencia escusa:
ya no hay en mi firmeza, desbarra ya mi Musa,
delira mi cabeza, mi inspiracion se va,
Mi poesia pasa cual flor de un dia;
como las que en mi casa de Francia habia.....
pero áun me pinto
para hacer de palabras
un laberinto.

José Zorrilla.

(Marzo 25-1878.)

A Estrella.

Cuando el sol brilla en el velo
Que, azul, nuestro globo encierra,
Hay una estrella en la tierra,
Pero ninguna en el cielo,
Y por dar sin duda enojos
A las que el azul es maltan,
Dos á la noche le faltan
Porqué tu cierras los hojos.

Manuel Mata y Maneja,